



Karta bezpečnostných údajov

MYSTIC

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 12/2010

Verzia : 2

Strana : 1/9

Dátum prepracovania: 02/2014

1. Identifikácia látky/prípravku a spoločnosti /podniku

1.1. Chemický názov látky/obchodný názov prípravku:

MYSTIC

1.2. Doporučený účel použitia:

Fungicíd

1.3. Identifikácia spoločnosti alebo podniku

F&N Agro Slovensko s.r.o,
Jašíkova 2, 821 03 Bratislava
IČO: 31362800
Telefón: 00421-2-482 91 459
Fax: 00421-2-482 91 229
e-mail: plchova@fnagro.sk

Meno/obchodné meno a sídlo zahraničného výrobcu:

NUFARM UK Limited, Wyke Lane,
Wyke, Bradford, West
Yorkshire, BD12 9EJ, Veľká Británia
e-mail: FDS@fr.nufarm.com

1.4. Toxikologické informačné stredisko:

00421-2-54774166
(Limbová 5, 833 05 Bratislava (SR))

2. Identifikácia nebezpečenstiev/rizík

2.1. Klasifikácia látky/zmesi

EG_1272/08:	Skin irritation, Category 2	H315 Dráždi kožu
	Serious eye damage, Category 1	H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí
	Skin sensitisation, Category 1	H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu
	Reproductive toxicity, Category 2	H361d Podozrenie na poškodenie plodu v tele matky
	Chronic aquatic toxicity, Category 2	H411 Toxický pre vodné organizmy s dlhodobými účinkami
EEC/99/45:	Xn	R38 Dráždi pokožku
		R41 Riziko vážneho poškodenia očí
		R43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou
		R63 Možné riziko poškodenia nenarodeného dieťaťa
	N	R51/53 Toxický pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 12/2010

Verzia : 2

Strana : 2/9

Dátum prepracovania: 02/2014

2.2. Prvky označovania

Regulation (EC) No 1272/2008

Piktogramy:



GHS05



GHS08



GHS09

Výstražné slovo: Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenia:

H315 Dráždi kožu

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu

H361d Podozrenie na poškodenie plodu v tele matky

H411 Toxický pre vodné organizmy s dlhodobými účinkami

Bezpečnostné upozornenia:

P264 Po manipulácii starostlivo umyte

P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

P302+P352 Pri kontakte s pokožkou: umyte veľkým množstvom vody a mydla.

P305+P351+P338 Po zasiahnutí očí: niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P333+P313 Ak sa objaví podráždenie pokožky alebo vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

P405 Uchovávajte uzamknuté.

P501 Zneškodnite obsah/nádobu v zariadení schválenom na zneškodňovanie odpadu.

EUH401 Dodržujte pokyny pre používanie, aby ste sa vyvarovali rizík pre ľudské zdravie a životné prostredie

2.3 Ďalšie nebezpečenstvo

Posúdenie chemickej bezpečnosti nie je požadované pre túto zmes.

3. Zloženie /informácie o zložkách:

Chemická charakteristika výrobku:

Emulgovateľný koncentrát (EC), tebuconazole 250 g/l

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 12/2010

Verzia : 2

Strana : 3/9

Dátum prepracovania: 02/2014

Výrobok obsahuje tieto nebezpečné látky :

Názov	Obsah (% w/w)	Číslo CAS	klasifikácia (EC) No.1272/2008	klasifikácia EEC/67/548
1-(4-chlorophenyl)-4,4-dimethyl-3-(1,2,4-triazol-1-ylmethyl)pentan-3-ol	25,04	107534-96-3	Repr. 2; H361 Acute Tox. 4; H302 Aquatic Chronic 2; H411	Repr.Cat.; R63 Xn; R22 N; R51-R53
Solvent	40 - 60	103-09-3	2; H315 2; H319	Xi; R36/38
Geronol TE/300	0 - 20	26264-06-2	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318	Xi; R38-R41

Slovné vyjadrenie R-viet a H-upozornení je špecifikované v 16. kapitole, ak sú spomenuté nebezpečné zložky.

4. Opatrenia pri prvej pomoci

4.1. Všeobecné:

Ak symptómy pretrvávajú, alebo v prípade pochybností, vyhľadajte lekársku pomoc.

4.2. Po nadýchaní:

Odneste postihnutého zo zamoreného priestoru na čistý vzduch. Zabezpečte mu pokoj a teplo. Pokiaľ problémy pretrvávajú, privolajte lekára.

4.3. Po kontakte s pokožkou:

Odstráňte kontaminovaný odev a obuv. Okamžite omývajte zasiahnuté miesto vodou a mydlom. Pokiaľ pretrváva podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc.

4.4. Po zasiahnutí očí:

Najmenej 15 minút vymývajte prúdom pitnej vody, tiež pod očnými viečkami. Pri podráždení očí a jeho pretrvávaní vyhľadajte odborného lekára.

4.5. Po požití:

Vypláchnite ústa vodou, postihnutému podajte pohár vlažnej pitnej vody. Zvracanie nevyvolávajte a okamžite dopravte postihnutého k lekárovi!

4.6. Ďalšie údaje:

Informácie pre lekára : *Liečba symptomatická*

5. Protipožiarne opatrenia:

5.1. Vhodné hasiace prostriedky:

štandardné pre požiar chemikálií – vodný sprej, pena, hasiaci prášok, piesok, zemina, CO₂

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 12/2010

Verzia : 2

Strana : 4/9

Dátum prepracovania: 02/2014

5.2. Hasiace prostriedky, ktoré z bezpečnostných dôvodov nesmú byť použité:

vodný prúd vo vysokom objeme

5.3. Osobitné nebezpečenstvo expozície spôsobené látkou ako takou alebo prípravkom, produktmi horenia, vzniknutými plynmi:

Pri požiaroch môžu vznikať toxické plyny (COx).

5.4. Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov:

izolačný dýchací prístroj, kompletný ochranný odev.

5.5 Ďalšie informácie:

Štandardný postup pri hasení chemického požiaru. Kontaminovanú hasiacu vodu zbierajte oddelene. Zabráňte úniku do kanalizácie alebo zasiahnutiu recipientov povrchových vôd.

6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Bezpečnostné opatrenia na ochranu osôb:

Zabráňte styku s pokožkou a očami.

Nezasahujte bez potrebného ochranného vybavenia (viď kap.8).

Zabráňte prístupu nepovolaných osôb a zvierat.

Zabráňte kontaktu s materiálom, ktorý unikol z obalov a s kontaminovanými plochami.

Pri asanácii nejeste, nepiť a nefajčiť, používajte osobné ochranné prostriedky.

6.2. Bezpečnostné opatrenia na ochranu životného prostredia:

Informujte príslušné orgány štátnej správy.

Zabráňte kontaminácii povrchových vôd a úniku prípravku do kanalizácie.

6.3. Odporúčané metódy zneškodnenia a čistenia:

Veľké množstvá : zachytávajújte do inertného sacieho materiálu, príp. zeminy alebo piesku.

Mechanicky premiestnite do vhodného obalu na zneškodnenie.

Silne kontaminovanú pôdu dajte do sudov. Zasiahnuté miesto omyte vodou.

Manipulácia s odpadovým materiálom – viď. bod 13.

6.4. Ďalšie údaje:

Nevracajte rozliaty prípravok do originálneho obalu pre ďalšie použitie

7. Manipulácia a skladovanie:

7.1. Pokyny na manipuláciu :

Uchovávajújte mimo dosahu detí.

Uchovávajújte oddelene od potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Používajte vhodný ochranný odev a osobné ochranné prostriedky.

Nevdychujte pary a postrekovú hmlu.



Karta bezpečnostných údajov

MYSTIC

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 12/2010

Verzia : 2

Strana : 5/9

Dátum prepracovania: 02/2014

S prípravkom manipulujte tak, aby ste minimalizovali možnosť zasiahnutia pokožky.
Počas používania prípravku nejedzte, nepite a nefajčite.
Po skončení práce s prípravkom alebo postriekaní rúk si ruky dôkladne umyte.
Po ukončení aplikácie dôkladne vyčistite aplikačné zariadenie.

7.2. Pokyny na skladovanie :

Skladujte len v neporušených originálnych obaloch.
Skladujte pri izbovej teplote v originálnych obaloch.
Skladujte pri teplotách > 0°C.
Skladovacia doba 2 roky.
Prípravok chráňte pred mrazom, priamym slnečným žiarením a sálaním tepelných zdrojov.
Skladujte oddelene od potravín, nápojov, krmív, hnojív, dezinfekčných prostriedkov a prázdnych obalov od týchto látok.

8. Kontroly expozície / osobná ochrana:

8.1. Doporučené technické a iné opatrenia na obmedzenie expozície:

Lokálna ventilácia v uzavretých priestoroch. Pred vyložením nákladu vyvetrajte dopravný prostriedok.
Zabráňte prístupu nepovolaných osôb
Používajte doporučené osobné ochranné prostriedky.
Zabráňte rozliatiu prípravku.
Zabráňte narušeniu obalov a úniku prípravku z obalov počas transportu, skladovania a ďalšej manipulácie

8.2. Osobné ochranné prostriedky:

Ochrana dýchacích ciest: nie sú vyžadované žiadne zvláštne ochranné pomôcky; zabrániť nadýchaniu výparov
Ochrana očí: schválený tvárový štít, resp. ochranné okuliare
Ochrana rúk: ochranné rukavice (nitrilové) odolné voči chemikáliám
Ochrana tela: ochranný pracovný oblek, gumové topánky pre zaobchádzanie s pesticídmi

Hygienické opatrenia:

Pred pracovnými prestávkami a ihneď po skončení práce s prípravkom umyť ruky.
Pri práci s prípravkom nejest', nepiť a nefajčiť.
Znečistený a postriekaný odev ihneď vyzliecť.

Ochranné opatrenia:

Zamedziť kontaktu s pokožkou, očami a postriekaným odevom.
Pracovný odev uchovávať oddelene.

9. Fyzikálne a chemické vlastnosti:

skupenstvo pri 20° C:
forma:
farba:
zápach (vôňa):

číra kvapalina
emulgovateľný koncentrát (EC)
žltá
sladká



Karta bezpečnostných údajov

MYSTIC

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 12/2010

Verzia : 2

Strana : 6/9

Dátum prepracovania: 02/2014

pH	6,4 (konc. 10 g/l; CIPAC MT 75)
bod varu:	rozklad účinnej látky
bod topenia:	105 °C (účinná látka)
bod vzplanutia	36 °C (EEC A9)
Horľavosť:	n.a.
Výbušné vlastnosti:	n.a.
Oxidačné vlastnosti:	n.a.
Tlak pár:	zanedbateľný
Relatívna hustota pri 20° C:	1,029 g/cm ³ (EEC A3)
rozpustnosť v iných rozpúšťadlách:	140 g/l (test na účinnú látku; 25 °C; aceton) > 200 g/l (test na účinnú látku; 25 °C; dimethylformamid)
rozpustnosť vo vode pri 20° C:	0,036 g/l (test na účinnú látku; pH 7,2)
rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda :	log POW=3,7 (test na účinnú látku; 20 °C)
dynamická viskozita:	17 mPa.s (20 °C; OECD 114) 12 mPa.s (40 °C; OECD 114)
teplota samovznietenia:	290 °C; (EEC A15)
povrchové napätie:	33,73 mN/m (20 °C; EEC A.5)

10. Stabilita a reaktivita:

- | | |
|---|--|
| - podmienky, pri ktorých je výrobok stabilný: | pri bežných podmienkach stabilný |
| - podmienky, ktorých je nutné sa vyvarovať: | ohň, vysoké teploty, priame slnečné žiarenie |
| - látky a materiály, s ktorými sa výrobok nesmie dostať do styku: | - |
| - nebezpečné rozkladné produkty: | splodiny horenia COx |

11. Toxikologické informácie:

Akútna toxicita:

LD ₅₀ orálne potkan (samica):	> 2 000 mg/kg (OECD 420) 1 700 mg/kg (tebuconazole)
LD ₅₀ dermálne potkan:	> 2 000 mg/kg (test na účinnú látku; OECD 402) > 2 000 mg/kg (tebuconazole)
Inhalačná toxicita, potkan: LC ₅₀ (4h)	> 5,04 mg/l (OECD 403) > 5,093 mg/l (tebuconazole)

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 12/2010

Verzia : 2

Strana : 7/9

Dátum prepracovania: 02/2014

Podráždenie pokožky, králik:	dráždivý (OECD 404) nie je dráždivý (tebuconazole)
Podráždenie očí, králik:	riziko vážneho poškodenia očí (OECD 405) nie je dráždivý (tebuconazole)
Podráždenie pokožky alebo dýchacích orgánov, myš:	dráždivý (OECD 429) nie je dráždivý (morča)
Reprodukčná toxicita, potkan:	NOAEL: 72,3 mg/kg (tebuconazole)
Teratogenita:	30 mg/kg (potkan; tebuconazole) 10 mg/kg (králik; tebuconazole)
Mutagenita:	n.a.
Karcinogenita:	n.a.
STOT – expozícia:	n.a.

12. Ekologické informácie o látke alebo prípravku:

12.1. Toxicita

Toxicita na včely oral:	LD50 (Apis mellifera) 2 d:	> 100 µg/druh > 83 µg/druh (tebuconazole)
Toxicita na včely contact:	LD50 (Apis mellifera) 2 d:	> 100 µg/druh > 200 µg/druh (tebuconazole)
Toxicita na vtáky:	LD50 (Bobwhite quail):	1 988 mg/kg (tebuconazole)
Toxicita na ryby	LC50 (Oncorhynchus mykiss) 96h:	24 mg/l (OECD 203) 4,4 mg/l (tebuconazole)
Toxicita na dafnie	EC50 (Daphnia magna) 48 h:	24,7 mg/l (OECD 202) 2,79 mg/l (tebuconazole)
Toxicita na riasy	EbC50, 72 h (green algae):	3,9 mg/l (OECD 201) 1,96 mg/l (tebuconazole)

12.2. Perzistencia a degradabilita:



Karta bezpečnostných údajov

MYSTIC

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 12/2010

Verzia : 2

Strana : 8/9

Dátum prepracovania: 02/2014

Biodegradabilita: nie je ľahko biodegradovateľný

12.3. Možnosti bioakumulácie

Bioakumulácia: n.a.

12.4. Mobilita v pôde: n.a.

12.5. Výsledky PBT a vPvB hodnotenie

Posúdenie chemickej bezpečnosti nie je požadované pre túto zmes.

12.6. Ďalšie nepriaznivé účinky

Nie sú známe žiadne iné nepriaznivé účinky na životné prostredie.

13. Opatrenia pri zneškodňovaní:

Je zakázané skladovanie alebo pálenie obalov od tohto pesticídu na otvorenom priestranstve. Prijateľná metóda zneškodnenia obalov je spálenie v spaľovni v súlade s miestnymi, štátnymi a národnými zákonmi, pravidlami, normami a obmedzeniami na ochranu životného prostredia. Vzhľadom k tomu, že prípustné metódy zneškodnenia obalov sa môžu miestne líšiť a zákonné požiadavky sa môžu meniť, pred zneškodnením odpadov by mali byť kontaktované príslušné orgány.

Prípravok, postreková kvapalina ani oplachové vody nesmú zasiahnuť zdroje podzemných vôd a recipienty povrchových vôd.

SR: Zákon č.409/2006 - Úplné znenie zákona č. 223/2001 Z.z., o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Vyhláška MŽP SR č. 129/2004 Z.z., ktorou sa mení vyhláška MŽP SR č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení vyhlášky č.409/2002 Z.z.

EU: Podľa Nariadenia 2000/532/EC:
číslo odpadu: 02 01 08 (agrochemický odpad obsahujúci nebezpečné látky)

14. Informácie o doprave:

Pozemná doprava

ADR1)/RID₂):

UN číslo:	3082
Pomenovanie:	Látka ohrozujúca životné prostredie, kvapalná, I.N. (tebuconazole)
Trieda	9
Obalová skupina:	III
Klasifikačný kód:	M6
Identifikačné číslo nebezpečnosti:	90
Bezpečnostné značky:	9

Námorná doprava:

IMO/IMDG



Karta bezpečnostných údajov

MYSTIC

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 12/2010

Verzia : 2

Strana : 9/9

Dátum prepracovania: 02/2014

UN číslo: 3082
Trieda: 9
Bezpečnostní
značky: 9
Obalová skupina: III

Letecká doprava:

ICAO/IATA - DGR:

UN číslo: 3082
Trieda: 9
Bezpečnostní
značky: 9
Obalová skupina: III

- 1) ADR: doprava po ceste
- 2) RID: doprava po železnici

15. Regulačné informácie:

Užívateľ musí dodržiavať existujúce právne predpisy daného štátu pre používanie, skladovanie, označovanie a prepravu pesticídov.

15.1. Pokyny pre bezpečnosť, zdravie a životné prostredie/osobitná legislatíva pre látku alebo zmes: žiadne

15.2. Posúdenie chemickej bezpečnosti: nie je požadované pre tento prípravok

16. Ďalšie informácie:

Plné znenie viet, uvedených v kapitole 3:

R22	Škodlivý po požití
R36/38	Dráždi oči a pokožku
R38	Dráždi pokožku
R 41	Riziko vážneho poškodenia očí
R51	Toxický pre vodné organizmy
R53	Môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia
R63	Možné riziko poškodenie nenarodeného dieťaťa
H302	Zdraviu škodlivý pri požití
H315	Dráždi kožu
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí
H361	Podozrenie na poškodenie plodnosti alebo plodu v tele matky
H411	Toxický pre vodné organizmy s dlhodobými účinkami

Táto KBU bola vypracovaná na základe MSDS (Nufarm SAS, 12.12.2013)

Prehlásenie:

Karta bezpečnostných údajov obsahuje údaje potrebné pre zaistenie bezpečnosti a ochrany pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemôžu byť považované za záruku vhodnosti a použiteľnosti prípravku pre konkrétnu aplikáciu.